ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 3. března 2010,

kterým se vyjímají některé služby v poštovním odvětví v Rakousku z použití směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES

(oznámeno pod číslem K(2010) 1120)

(Pouze německé znění je závazné)

(Text s významem pro EHP)

(2010/142/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb ([1]), a zejména na čl. 30 odst. 5 a 6 uvedené směrnice,

s ohledem na žádost předloženou společností Österreichische Post AG (dále jen „pošta") e-mailem ze dne 10. září 2009,

po konzultaci Poradního výboru pro veřejné zakázky,

vzhledem k těmto důvodům:

I. SKUTEČNOSTI

(1) Dne 10. září 2009 předala pošta Komisi e-mailem žádost podle čl. 30 odst. 5 směrnice 2004/17/ES. V souladu s čl. 30 odst. 5 prvním pododstavcem o tom Komise informovala rakouské orgány dopisem ze dne 15. září 2009, na který rakouské orgány odpověděly e-mailem ze dne 9. října 2009. Dále si Komise e-mailem ze dne 22. října 2009 vyžádala od pošty doplňující informace, které pošta po prodloužení lhůty předala e-mailem ze dne 13. listopadu 2009.

(2) Žádost předložená poštou se týká některých poštovních služeb, jakož i některých jiných služeb než služeb poštovních v Rakousku. Dotčené služby jsou v žádosti popsány takto:

a) běžné spotřebitelské balíkové služby (mezi spotřebiteli a mezi spotřebitelem a podnikem), vnitrostátní i mezinárodní;

b) běžné balíkové služby mezi podniky, vnitrostátní i mezinárodní;

c) běžné balíkové služby mezi podnikem a spotřebitelem, vnitrostátní i mezinárodní;

d) vnitrostátní expresní balíkové služby;

e) kombinované služby nákladní dopravy, tj. služby nákladní dopravy týkající se zásilek sestávajících z jednotlivých balíků a malých balíků na paletách, a

f) smluvní logistické služby vymezené jako služby zahrnující uskladnění zboží a související skladové hospodářství, konečné zpracování a/nebo odbavení, třídění zboží připraveného k odeslání a správu adres pro odesílatele.

II. PRÁVNÍ RÁMEC

(3) Článek 30 směrnice 2004/17/ES stanoví, že zakázky určené pro umožnění výkonu jedné z činností, na které se směrnice 2004/17/ES vztahuje, se touto směrnicí neřídí, pokud je daná činnost v členském státě, ve kterém má být vykonávána, přímo vystavena hospodářské soutěži na trzích, na které není omezen přístup. Přímé vystavení hospodářské soutěži se posuzuje na základě objektivních kritérií s přihlédnutím ke zvláštním rysům dotčeného odvětví. Přístup na trh se považuje za

([1]) Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 1.

neomezený, pokud členský stát provedl a uplatňuje příslušné právní předpisy EU k otevření daného odvětví nebo jeho části. Tyto právní předpisy jsou uvedeny v příloze XI směrnice 2004/17/ES, která v případě poštovního odvětví odkazuje na směrnici Evropského parlamentu a Rady 97/67/ES ze dne 15. prosince 1997 o společných pravidlech pro rozvoj vnitřního trhu poštovních služeb Společenství a zvyšování kvality služby ([1]), ve znění směrnice 2002/39/ES ([2]).

(4) Rakousko provedlo a uplatňuje směrnici 97/67/ES ve znění směrnice 2002/39/ES, přičemž využilo možnosti podle článku 7 uvedené směrnice vyhradit některé adresné listovní zásilky s hmotností do 50 g určenému poskytovateli všeobecných služeb, totiž poště ([3]). Žádná ze služeb, jichž se týká tato žádost, vyhrazena není. Jelikož Rakousko dosáhlo míry otevřenosti trhu stanovené právními předpisy uvedenými v příloze XI směrnice 2004/17/ES, mělo by se mít v souladu s čl. 30 odst. 3 prvním pododstavcem uvedené směrnice za to, že přístup na trh není omezen. Přímé vystavení hospodářské soutěži na konkrétním trhu by mělo být posouzeno na základě různých kritérií, z nichž žádné není samo o sobě rozhodující.

(5) Pokud jde o trhy dotčené tímto rozhodnutím, je jedním kritériem, které by mělo být vzato v úvahu, podíl hlavních účastníků na daném trhu. Dalším kritériem je stupeň koncentrace na těchto trzích. Jelikož podmínky se u různých činností, jichž se toto rozhodnutí týká, liší, zkoumání situace v oblasti hospodářské soutěže by mělo vzít v úvahu odlišnou situaci na jednotlivých trzích.

(6) Ačkoliv v určitých případech by bylo možno předpokládat užší vymezení trhu, přesné vymezení relevantního trhu je možno ponechat pro účely tohoto rozhodnutí otevřené u řady služeb uvedených v žádosti předložené poštou, neboť výsledek analýzy zůstává stejný bez ohledu na to, zda je založen na vymezení úzkém, nebo širším.

(7) Tímto rozhodnutím není dotčeno uplatňování pravidel hospodářské soutěže.

([1]) Úř. věst. L 15, 21.1.1998, s. 14.
([2]) Úř. věst. L 176, 5.7.2002, s. 21.
([3]) Rakousko rovněž v nedávné době přijalo právní předpisy k provedení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/6/ES ze dne 20. února 2008, kterou se mění směrnice 97/67/ES s ohledem na úplné dotvoření vnitřního trhu poštovních služeb Společenství (Úř. věst. L 52, 27.2.2008, s. 3). S platností od 1. ledna 2011 tato směrnice výše uvedené výhrady ruší.

III. POSOUZENÍ

Služby, na něž se nevztahuje čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/17/ES

Běžné spotřebitelské balíkové služby (mezi spotřebiteli a mezi spotřebitelem a podnikem), vnitrostátní a mezinárodní

(8) Běžné spotřebitelské balíkové služby musí být posuzovány nezávisle, neboť uspokojují odlišné potřeby poptávky (všeobecné poštovní služby) týkající se obchodních balíků, kde je technologický postup poskytování této služby obvykle výrazně odlišný. Pokud jde o tyto služby, je postavení pošty na trhu poměrně silné, neboť v období let 2006–2008 se její odhadovaný podíl na trhu držel stabilně na úrovni řádově 91–93 % z hlediska objemu ([4]). Ačkoliv se tento stav může v nadcházejících letech změnit v důsledku zvýšení počtu služeb poskytovaných jedním z konkurentů pošty, které bylo oznámeno na rok 2010, je třeba přijmout závěr, že zde zkoumaná kategorie služeb není v Rakousku přímo vystavena hospodářské soutěži. Ustanovení čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/17/ES se proto na zakázky, jež mají umožnit výkon těchto činností v Rakousku, nevztahuje.

Služby, na něž se vztahuje čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/17/ES

Běžné balíkové služby mezi podniky, vnitrostátní a mezinárodní

(9) Pokud jde o běžné balíkové služby mezi podniky, dosáhl podíl pošty na trhu v roce 2008 hodnoty 9 % z hlediska objemu, přičemž souhrnný podíl na trhu dvou největších konkurentů v daném roce činil 52–62 %. Tyto činitele je proto nutno považovat za projev přímého vystavení běžných balíkových služeb mezi podniky hospodářské soutěži.

Běžné balíkové služby mezi podnikem a spotřebitelem, vnitrostátní a mezinárodní

(10) Na mezinárodním trhu (odchozích ([5])) balíkových služeb mezi podnikem a spotřebitelem klesl podíl pošty na trhu z 83 % z hlediska objemu v roce 2006 na 79 % z hlediska objemu v roce 2008. Je třeba si uvědomit, že cílem tohoto rozhodnutí je stanovit, zda služby, na něž se vztahuje žádost, jsou vystaveny takové míře hospodářské soutěže (na trzích, na něž je přístup volný), která zajistí, že i bez kázně, již zavádějí podrobná pravidla pro zadávání veřejných zakázek stanovená ve směrnici 2004/17/ES, bude zadávání veřejných zakázek za účelem výkonu činností, o něž se zde jedná, probíhat transparentním a nediskriminačním způsobem, založeným na kritériích, která kupujícím umožní určit řešení,

([4]) Bylo by jistě možné zavést rozdíl mezi balíkovými službami mezi spotřebiteli a mezi spotřebitelem a podnikem. Avšak vzhledem k této snadné zaměnitelnosti na straně dodávky je vhodné tyto služby považovat za službu jedinou. To je také v souladu s výsledkem analýzy přijaté v rozhodnutí Komise 2007/564/ES, týkajícím se Finska, a v rozhodnutí Komise 2009/46/ES, týkajícím se Švédska.
([5]) Pošta je vymezuje jako služby zahrnující „přepravu balíků, kdy jsou tyto balíky vyzvednuty u zákazníků v Rakousku a poté odeslány do zahraničí".

jež je z celkového hlediska ekonomicky nejvýhodnější. V této souvislosti by se na mezinárodní trh nemělo nahlížet jako na trh izolovaný, nýbrž jako na trh, který je součástí celkového trhu běžných balíkových služeb mezi podnikem a spotřebitelem, neboť mezinárodní trh balíkových služeb mezi podnikem a spotřebitelem tvoří z hlediska objemu pouze 3 % celkového trhu balíkových služeb mezi podnikem a spotřebitelem. Na druhém z uvedených trhů klesl podíl pošty ze 79 % z hlediska objemu v roce 2006 na 57 % z hlediska objemu v roce 2008. Souhrnný podíl na trhu dvou největších konkurentů však v roce 2008 činil 23–33 % z hlediska objemu, což představuje asi polovinu tržního podílu pošty, takže na této úrovni lze mít za to, že by na poštu dokázali vyvinout významný konkurenční tlak, a to i vzhledem k tomu, že největší z obou konkurentů má v úmyslu posílit svou síť. Tyto činitele je proto nutno považovat za projev přímého vystavení hospodářské soutěži.

Expresní balíkové služby, vnitrostátní

(11) Podíl pošty na vnitrostátním trhu expresních balíkových služeb (včetně příchozích [1]) expresních balíkových služeb) v období od roku 2006 do roku 2008 trvale klesal, a to přibližně ze 47 % z hlediska hodnoty [2] v roce 2006 na přibližně 46 % v roce 2007 a na přibližně 43 % v roce 2008 [3]. Souhrnný podíl na trhu dvou největších konkurentů činil v roce 2008 něco málo přes 28 % z hlediska hodnoty, tj. téměř dvě třetiny tržního podílu pošty, což znamená, že by na poštu dokázali vyvinout významný konkurenční tlak [4]. Tyto činitele je proto nutno považovat za projev přímého vystavení hospodářské soutěži.

Kombinované služby nákladní dopravy

(12) Pošta začala nabízet kombinované služby nákladní dopravy vymezené výše ve 2. bodu odůvodnění písm. e) až koncem roku 2007. Jelikož čelila konkurenci velkých logistických společností, jako jsou DACHSER Austria GmbH, Kühne & Nagel Ges.m.b.H., LOGWIN-Gruppe, Schachinger Paketdienst Gesellschaft m.b.H., Schenker & Co AG a Gebrüder Weiss GmbH, doposud se jí podařilo získat jen zanedbatelný podíl na trhu, který je podle jejího odhadu „výrazně nižší než 1 %“. Tyto činitele je proto nutno považovat za projev přímého vystavení hospodářské soutěži.

Smluvní logistické služby

(13) Pošta začala nabízet smluvní logistické služby vymezené výše ve 2. bodu odůvodnění písm. f) až v roce 2008. Na tomto trhu čelí konkurenci nejen ze strany velkých logistických společností, jako jsou zejména Gebrüder Weiss GmbH, Schachinger Paketdienst Gesellschaft m.b.H., Lagermax Internationale Spedition Ges.m.b.H./Lagermax Paketdienst GmbH & Co KG, CEVA Logistics Austria GmbH, LOGWIN-Gruppe, ale I ze strany rakouských spolkových drah [5] a přístavů v Linci a Vídni [6]. I zde je doposud získaný podíl pošty na trhu celkem zanedbatelný (podle odhadu je „výrazně nižší než 0,1 %“). Tyto činitele je proto nutno považovat za projev přímého vystavení hospodářské soutěži.

IV. **ZÁVĚRY**

(14) Vzhledem k faktorům zkoumaným ve 2. až 13. bodu odůvodnění lze mít za to, že podmínka přímého vystavení hospodářské soutěži stanovená v čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/17/ES je v Rakousku splněna, pokud jde o tyto služby:

a) běžné balíkové služby mezi podniky, vnitrostátní i mezinárodní;

b) běžné balíkové služby mezi podnikem a spotřebitelem, vnitrostátní i mezinárodní;

c) vnitrostátní expresní balíkové služby;

d) kombinované služby nákladní dopravy a

e) smluvní logistické služby.

(15) Jelikož se podmínka neomezeného přístupu na trh považuje za splněnou, směrnice 2004/17/ES by se neměla použít v případě, že zadavatelé zadávají zakázky, jež mají v Rakousku umožnit vykonávání služeb uvedených ve 14. bodu odůvodnění písm. a) až e), ani v případě, že na vykonávání této činnosti v Rakousku pořádají veřejné soutěže.

(16) Toto rozhodnutí je založeno na právní a skutkové situaci z května až listopadu 2009, jak vyplývá z informací předložených poštou a Rakouskou republikou. Rozhodnutí lze revidovat, pokud by v případě zásadních změn právní či skutkové situace došlo k tomu, že by nebyly splněny podmínky pro uplatnění čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/17/ES,

---

[1] Pošta je vymezuje jako služby zahrnující „přepravu balíků, kdy je balík vyzvednut u zákazníka v zahraničí nebo kdy je balík vyzvednut zahraničními poskytovateli balíkových služeb za účelem doručení na území Rakouska – např. na základě dvoustranných dohod a/nebo podle Úmluvy Světové poštovní unie.“

[2] Z hlediska objemu činil tržní podíl pošty v roce 2006 řádově 23 %.

[3] Údaje za roky 2007 a 2008 rovněž představují procentuální podíly z hlediska hodnoty.

[4] Jedná se o obdobné zdůvodnění uplatněné v předchozích rozhodnutích, viz např. 17. bod odůvodnění rozhodnutí Komise 2009/46/ES ze dne 19. prosince 2008 o vynětí některých služeb v poštovním odvětví ve Švédsku z použití směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb (Úř. věst. L 19, 23.1.2009, s. 50).

[5] Österreichische Bundesbahnen.

[6] Linz AG a Wiener Hafen GmbH & Co KG/Wien Holding GmbH.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Směrnice 2004/17/ES se nevztahuje na zakázky zadané zadavateli, které mají v Rakousku umožnit vykonávání níže uvedených služeb:

a) běžné balíkové služby mezi podniky, vnitrostátní i mezinárodní;

b) běžné balíkové služby mezi podnikem spotřebitelem, vnitrostátní i mezinárodní;

c) vnitrostátní expresní balíkové služby;

d) kombinované služby nákladní dopravy a

e) smluvní logistické služby.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Rakouské republice.

V Bruselu dne 3. března 2010.

Za Komisi

Michel BARNIER

člen Komise